

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 10.04.2025 09:35:41
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

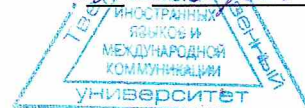
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю:

Руководитель ООП

С. С. Пигаркина

«30» августа 2022 г.



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки
41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль)
«Европейские исследования»

Для студентов 1 – 2 курсов очной формы обучения

Составитель: к. филол. н., доцент Е. А. Пигаркина

Тверь, 2022

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

Обучение иностранному языку в рамках направления «Зарубежное регионоведение» имеет своей целью развитие общей, коммуникативной (лингвистической, социокультурной и прагматической) и профессиональной компетенций применительно ко всем видам коммуникативной деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо) в различных сферах общения (повседневной и профессиональной). Программа курса «Иностранный язык» направлена на обучение студентов, которые имеют средний уровень знаний, умений и навыков, сформированных в процессе изучения основных образовательных программ.

Задачами освоения дисциплины на 1 курсе являются:

- 1) закрепление навыков чтения и понимания текстов по общеэкономической тематике;
- 2) формирование и закрепление навыков элементарного общения на иностранном языке с применением экономической профессиональной лексики и правил речевого этикета;
- 3) расширение активного словаря студентов, знаний, грамматического материала; закрепление навыков устного и письменного перевода экономических текстов, деловых писем;
- 4) развитие страноведческого опыта и развитие творческой личности студентов.

На 2 курсе предполагается дальнейшее развитие и углубление профессиональных компетенций, что включает обращение к профессиональной специфике, подразумевающей владение и адекватной использование общественно-политической лексики, необходимой для описания изучаемого региона, его культурных, географических и национальных особенностей, его демографической и лингвострановедческой характеристики.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Учебная дисциплина «Иностранный язык» является обязательной дисциплиной для студентов, обучающихся по направлению подготовки «Зарубежное регионоведение». Поскольку программа курса направлена на обучение студентов, ранее изучавших данный язык, то при обучении учитывается уровень подготовки студентов, изыскиваются возможности для интенсификации учебного процесса с целью достижения необходимого минимального критического уровня знаний по иностранному языку и обеспечения положительного переноса знаний, умений и навыков из области родного языка.

Дисциплина связана с изучением таких дисциплин как «Практикум по иностранному языку», «Деловой английский язык», «Практикум по переводу деловой документации», «Русский язык и культура речи».

Для изучения данной дисциплины студенты должны иметь достаточно элементарный уровень знаний, умений и навыков, полученных в ходе обучения в среднем специальном учебном заведении, среди которых:

- понимание основного содержания высказываний на известную тему или проблему;
- понимание основного содержания диалогов и монологов при аудировании текстов различной тематики и при просмотре видеофильмов;
- понимание текстов, построенных на лексике повседневного общения;
- умение общаться в большинстве ситуаций повседневного общения, с предварительной подготовкой участвуя в диалогах на интересующую тему;
- умение принимать активное участие в дискуссиях по знакомой проблеме;
- умение писать связные тексты на знакомую тему.

3. Объем дисциплины: 9 зачетных единиц, 324 академических часа, **в том числе:**

контактная аудиторная работа: практические занятия – 178 часов;

самостоятельная работа: 146 часов, в том числе контроль – 27 часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий
	УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный
ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1. Анализирует и создает тексты на профессиональные темы
	ОПК-1.2. Делает сообщения на профессиональные и общекультурные темы, аргументирует свою точку зрения
	ОПК-1.3. Излагает содержание информационных статей, интервью и исследований профессиональной направленности, обобщает информацию из различных источников

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения: зачет в 1 – 3 семестрах, экзамен – в 4 семестре.

6. Язык преподавания: английский, русский.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)					Самосто- ятельная работа, в том числе контроль (час.)
		Лекции		Практические занятия		Контроль самостоя- тельной работы (в том числе курсовая работа)	
		всего	в т.ч. прак- тичес- кая подго- товка	всего	в т.ч. прак- тичес- кая подго- товка		
1 семестр							
Unit 1, P. 4-13. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out.	19	0	0	14	0	0	5

Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 1. Talking about friends, relatives and famous people c. Phonetics: Sound exercises and intonation patterns d. Listening: Conversation about a close friend							
Unit 1, P. 4-13. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Simple forms (Present, Past, Future). Nouns	19	0	0	14	0	0	5
Unit 2, P. 14-23. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 2. Talking about stress and ways of relaxing. Books and literature c. Phonetics: Sound exercises and intonation patterns d. Listening: People talking about books, films and music	18	0	0	14	0	0	4
Unit 2, P. 14-23. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Continuous forms (Present, Past, Future). Future forms	18	0	0	14	0	0	4

Unit 3, P. 24-31. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 3 Talking about how couples meet. Talking about the qualities of an ideal partner b. Grammar: Perfect forms (Present, Past, Future). Articles	16	0	0	12	0	0	4
Итого за 1 семестр	90	0	0	68	0	0	22
2 семестр							
Unit 4, P. 32-41. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 4. Talking about frightening or exciting. Talking about sport c. Phonetics: Sound exercises and intonation patterns d. Listening: People talking about sport	12	0	0	8	0	0	4
Unit 4, P. 32-41. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Perfect Continuous forms. Pronouns	11	0	0	8	0	0	3
Unit 5, P. 42-49. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 5. Talking about the qualities of a	11	0	0	8	0	0	3

good child and good parent							
Unit 5, P. 42-49. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Sequence of tenses. Direct and indirect speech. Adjectives and adverbs	11	0	0	8	0	0	3
Unit 5, P. 42-49. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 c. Listening: Children's definitions of everyday things and concepts	9	0	0	6	0	0	3
Итого за 2 семестр	54	0	0	38	0	0	16
3 семестр							
Unit 6, P. 50-57. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 6. Talking about celebrity gossip and privacy. Talking about past experiences. Exchanging personal news c. Listening: Radio news broadcasts. Conversation giving personal news	16	0	0	8	0	0	8
Unit 6, P. 50-57. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Passive Voice	16	0	0	8	0	0	8

Unit 7, P. 58-66. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 7. Talking about people. Family matters and family history. Career perspectives d. Listening: Conversation about dates and boyfriends	16	0	0	8	0	0	8
Unit 7, P. 58-66. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Modal verbs	15	0	0	8	0	0	7
Unit 8, P. 67-71. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 8. Describing a place b. Grammar: Complex sentences (conditional clauses, relative clauses) c. Phonetics: London course d. Listening: National stereotypes	9	0	0	2	0	0	7
Итого за 3 семестр	72	0	0	34	0	0	38
4 семестр							
Unit 9, P. 72-81. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014	22	0	0	8	0	0	14

a. Topic 9. An American soap opera. Family relations c. Phonetics: London course d. Listening: National stereotypes							
Unit 9, P. 72-81. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Complex sentences (conditional clauses, relative clauses)	22	0	0	8	0	0	14
Unit 10, P. 82-91. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic Time management. Work	22	0	0	8	0	0	14
Unit 10, P. 82-91. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Complex sentences (conditional clauses, relative clauses).	22	0	0	8	0	0	14
Unit 10, P. 82-91. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 c. Phonetics: London course d. Listening: National stereotypes	20	0	0	6	0	0	14
Итого за 4 семестр	108	0	0	38	0	0	70
ИТОГО ПО КУРСУ	324	0	0	178	0	0	146

III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем <i>(в строгом соответствии с разделом II РПД)</i>	Вид занятия	Образовательные технологии
1 семестр		
Unit 1, P. 4-13. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 1. Talking about friends, relatives and famous people c. Phonetics: Sound exercises and intonation patterns d. Listening: Conversation about a close friend	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 1, P. 4-13. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Simple forms (Present, Past, Future). Nouns	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 2, P. 14-23. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 2. Talking about stress and ways of relaxing. Books and literature c. Phonetics: Sound exercises and intonation patterns d. Listening: People talking about books, films and music	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 2, P. 14-23. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Continuous forms (Present, Past, Future). Future forms	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 3, P. 24-31. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с

a. Topic 3 Talking about how couples meet. Talking about the qualities of an ideal partner b. Grammar: Perfect forms (Present, Past, Future). Articles		использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
2 семестр		
Unit 4, P. 32-41. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 4. Talking about frightening or exciting. Talking about sport c. Phonetics: Sound exercises and intonation patterns d. Listening: People talking about sport	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 4, P. 32-41. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Perfect Continuous forms. Pronouns	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 5, P. 42-49. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 5. Talking about the qualities of a good child and good parent	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 5, P. 42-49. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Sequence of tenses. Direct and indirect speech. Adjectives and adverbs	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 5, P. 42-49. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 c. Listening: Children's definitions of everyday things and concepts	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.

3 семестр		
Unit 6, P. 50-57. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 6. Talking about celebrity gossip and privacy. Talking about past experiences. Exchanging personal news c. Listening: Radio news broadcasts. Conversation giving personal news	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 6, P. 50-57. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Passive Voice	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 7, P. 58-66. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 7. Talking about people. Family matters and family history. Career perspectives d. Listening: Conversation about dates and boyfriends	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 7, P. 58-66. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Modal verbs	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 8, P. 67-71. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic 8. Describing a place b. Grammar: Complex sentences (conditional clauses, relative clauses) c. Phonetics: London course d. Listening: National stereotypes	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
4 семестр		
Unit 9, P. 72-81. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с

a. Topic 9. An American soap opera. Family relations c. Phonetics: London course d. Listening: National stereotypes		использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 9, P. 72-81. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Complex sentences (conditional clauses, relative clauses)	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 10, P. 82-91. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 a. Topic Time management. Work	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 10, P. 82-91. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 b. Grammar: Complex sentences (conditional clauses, relative clauses).	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.
Unit 10, P. 82-91. Sue Kay and Vaughan Jones. Inside out. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 2014 c. Phonetics: London course d. Listening: National stereotypes	Практические занятия	Информационные (цифровые) и дискуссионные технологии с использованием методов мозгового штурма, тренинга. Возможно применение дистанционных образовательных технологий.

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

4.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации.

4.1.1. Индивидуальные задания для выступления на занятии:

1. Talking about friends, relatives and famous people (international marriages, wedding ceremonies in Europe and Russia, divorce, mourning, family traditions).
2. Talking about stress and ways of relaxing. Books and literature.
3. Books and literature (genres, authors, modern English and American Literature, Nobel Prize, poetry, books reviewing).
4. Relationships. Personality (love and friendship, soul-mate, negative and positive emotions, describing people).
5. Sports. Risks (talking about frightening or exciting experiences, people talking about sport).

4.1.2. Примерные задания контрольных работ:

Задание 1. Переведите предложения с русского на английский язык.

1. Концерт только что начался. А вчера он начался намного позже.
2. Он сломал ногу в прошлом году. С тех пор он еще не катался на коньках.
3. Вот твои туфли. Я их только что почистила. – Спасибо, но я их чистила вчера вечером.
4. Как долго ты работаешь в этом магазине? – В течение 5 лет. – А когда ты стал менеджером? – Полгода назад.
5. Мой брат написал несколько романов. Вчера он закончил десятую книгу.
6. Где ты был? Я уже закончила обедать.
7. Ты когда-нибудь пробовал бросить курить? – Я пытался два года назад, но потом я начал толстеть.
8. Вы слышали новость? Наши соседи переехали в Германию. – Когда они переехали? – На прошлой неделе.
9. Я никогда не спал в палатке, но я спал на скамейке прошлым летом.
10. Сегодня очень туманно с самого утра. Вчера тоже было туманно.

Задание 2. Раскрывая скобки, напишите каждое предложение три раза, образуя условные предложения I, II, и III типов.

1. If you (to be) busy, I (to leave) you alone.
2. If my friend (to come) to see me, I (to be) very glad.
3. If mother (to buy) a cake, we (to have) a very nice tea party.
4. If he (to send) an e-mail, we (not to worry).
5. If you (not to work) systematically, you (to fail) the exam.
6. If I (to live) in Moscow, I (to visit) the Tretyakov Art Gallery every year.
7. If I (to get) a ticket, I (to go) to the Philharmonic.
8. If I (to live) near a wood, I (to gather) a lot of mushrooms.
9. If my father (to return) early, we (to watch) TV together.
10. If she (to know) English, she (to try) to enter the university.

Задание 3. Supply the missing prepositions.

1. As soon as I realized it was a non-smoking area, I put _____ my cigarette.
2. Thieves broke into the school and made _____ computer equipment worth \$ 40,000.
3. Mimi became jealous when Jack's career started taking _____.
4. I tried phoning her office, but I couldn't get _____.
5. They ran _____ money and had to abandon the project.

6. I picked _____ a few words of Greek while I was there last year.
7. She went to a psychiatrist to try to sort _____ her problems.
8. I'll set _____ early tomorrow to avoid the traffic.
9. If you want to lose weight, you should cut _____ fatty foods.
10. He was brought _____ by his grandparents.

Задание 4. Rewrite each sentence so it has a similar meaning to the first, using the word(s) in brackets.

1. I regret not having spent more time with my parents. (wish)
2. I'd like to be a bit taller. (If only)
3. We don't have enough money to buy that car. (if)
4. I'm sorry I lost my temper. (If only)
5. I shouldn't have told you. (wish)
6. I was stuck in a traffic jam. I missed the beginning of the concert. (if)
7. You must stop wasting money. (It's time)
8. We don't want you to tell anyone about the wedding. ('d rather)
9. I think you should behave more appropriately when in front of strangers! ('d better)
10. If you don't book a seat in advance, you might not be able to get one. (unless)

Задание 5. Пример экзаменационного грамматического задания.

A Flight Full of Surprises

Jane and Andy were waiting at the airport in Cape Town to catch their plane back to London. They had been on honeymoon in South Africa for four weeks and they were feeling very relaxed and happy. They (1) _____ (not wait) long when their flight (2) _____ (announce) over the space:

"Flight BA 207 to London, Heathrow (3) _____ (leave) in one hour. Will passengers please go to Gate 4 and wait there to board?"

As they (4) _____ (make) their way to Gate 4, Jane and Andy (5) _____ (hear) another announcement:

"Flight D 234 to New York will be delayed due to a technical fault. Will passengers please go to Gate 5 and wait there for further information?"

"Oh dear!" said Jane. "What (6) _____ (happen) if someone (7) _____ (get) on the wrong flight?"

"(8) _____ (not be) silly." said Andy. "That's impossible. This is an international airport. All boarding cards (9) _____ (check) before anyone (10) _____ (allow) to board the plane."

They arrived at Gate 4. Two hours later they still (11) _____ (not board) their plane and no explanation (12) _____ (give). Eventually there was an announcement:

"We are sorry for the delay. Will all passengers please have their boarding cards ready? Flights BA 207 to London and D 234 to New York are both now ready to depart."

There were only two flight attendants checking boarding cards and ushering passengers on to their respective flights. But they worked very quickly and soon Jane and Andy (13) _____ (sit) comfortably in their seats, fastening their seat belts.

"Good evening, ladies and gentlemen," said the pilot, "and welcome to flight D 234 to New York."

Jane and Andy both (14) _____ (leap) to their feet and ran to the front of the plane. Fortunately the pilot (15) _____ (not start) the engines and Jane and Andy (16) _____ (lead) from flight D 234 to flight BA 207 by a very anxious air steward. They fastened their seat belts for a second time.

"Phew! I (17) _____ (have) enough surprises for one day." said Andy. "This (18) _____ (not be) a very relaxing end to our holiday, has it? We need another holiday! Where (19) _____ we _____ (go) next year?"

“Well,” said Jane, “as we (20) _____ (have) a baby by then, maybe we should just stay at home.”

“Pardon? What did you say?” whispered Andy.

Задание 6. Примерное экзаменационное задание на перевод.

Письменный перевод с английского языка на русский текста, построенного на изученном лексическом и грамматическом материале.

Why corporate responsibility is a survivor

Many people predicted that the recession would end talk of corporate social responsibility. Faced with the fear, or reality, of losing their jobs or homes, consumers would rush past the Fairtrade shelves and pick up something the family could afford. Companies, meanwhile, would concentrate on saving themselves rather than the planet.

That prediction has turned out to be wrong. Mars, the world’s biggest sweets and chocolate company, has announced that its entire cocoa supply will be ‘produced in a sustainable manner’ by 2020. Mars will work largely with the Rainforest Alliance, which encourages farmers to preserve their environment.

Wal-Mart, the world’s biggest retailer, recently told a meeting of 1,000 Chinese suppliers that it would hold them to strict environmental and social standards.

Why are these companies acting in a way few expected? First, there are important business reasons. When Mars talks about cocoa supplies being sustainable, they mean it. Chocolate manufacturers are worried about how much cocoa will be available a decade from now. Worldwide cocoa production fell in 2008 for the fourth successive year.

Wal-Mart also has commercial reasons for its position. The company has been encouraging companies to cut down on packaging. This enables it to fit more goods into each delivery truck, not only reducing its emissions but also cutting the amount it spends on petrol. Cost-cutting is vital to beating the downturn and if companies can boost their green credentials at the same time, why not?

But the companies go further. Not only do their announcements make business sense, they say; consumers, even now, insist on them. Fiona Dawson, Mars UK’s managing director, says customers expect the company to ‘do the right thing’, adding that ‘nobody has to buy chocolate’.

A recent report by Mintel, the research organisation, says: ‘Although a third of shoppers have cut down on the number of premium foods they buy, only one in 10 has cut back on ethical produce.’ Justin King, chief executive of J Sainsbury, the UK retailer, said in February that its Fairtrade sales were holding up well.

About a fifth of consumers are uninterested in such issues and about a third cannot see what difference their purchasing makes. But the biggest group, about 40 per cent, are those who are prepared to buy ethical goods if companies make it easy, which generally means not making it expensive.

4.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Планируемый образовательный результат (компетенция, индикатор)	Формулировка задания	Вид и способ проведения промежуточной аттестации	Критерии и шкала оценивания
УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом	Задание 1. Чтение, перевод текстов	Письменная контрольная работа	Не умеет составлять визитные карточки, резюме, пресс-релизы и презентации в соответствии с
	Задание 2. Диктанты-переводы.		

особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий	Составление документов		нормами литературного языка региона специализации – 1 балл. Умеет составлять визитные карточки и резюме, однако допускает значительные лексико-грамматические ошибки – 2 балла. Умеет составлять визитные карточки, резюме, пресс-релизы, циркулярные письма, презентации, но допускает лексико-грамматические ошибки – 3 балла. Умеет составлять визитные карточки, резюме, пресс-релизы, презентации, но не всегда придерживается стилистических норм – 4 балла. Умеет составлять визитные карточки, резюме, пресс-релизы, презентации в соответствии с нормами литературного языка региона специализации – 5 баллов.
	Задание 3. Тестирование	Письменная контрольная работа	Не знает нормы письменной коммуникации на иностранном языке – 0 баллов. Знает отдельные нормы устной и письменной коммуникации, допускает грубые ошибки при их определении – 1-2 балла.
	Задание 4. Выполнение упражнений на знание лексико-грамматического материала		

			Знает основные нормы устной и письменной коммуникации, допускает серьезные ошибки при их определении – 3 балла. Знает нормы письменной коммуникации на иностранном языке, допускает незначительные ошибки при их определении – 4 балла. Знает нормы письменной коммуникации на иностранном языке – 5 баллов.
УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	Задание 1. Выполнение упражнений. Диктант.	Письменная контрольная работа	Не знает нормы и правила перевода – 0 баллов. Имеет поверхностное представление о нормах и правилах перевода – 1-2 балла.
	Задание 2. Выполнение упражнений. Тестирование	Письменная контрольная работа	Знает основные нормы и правила перевода, но допускает существенные ошибки при их формулировании – 3 балла.
	Задание 3. Выполнение упражнений на перевод	Письменная контрольная работа	Знает нормы и правила перевода, допускает незначительное количество ошибок – 4 балла. Знает нормы и правила перевода – 5 баллов.
ОПК-1.1. Анализирует и создает тексты на профессиональные темы	Задание 1. Выполнение упражнений. Диктант.	Письменная контрольная работа	Не знает грамматические нормы языка региона специализации, не знает правил оформления текста – 0 баллов.
	Задание 2. Выполнение упражнений. Тестирование.	Письменная контрольная работа	

	Задание 3. Ответы на вопросы. Тестирование	Письменная контрольная работа	Имеет представление о грамматических нормах языка региона специализации, не знает правил оформления текста – 1-2 балла. Знает, но допускает значительное количество ошибок – 3 балла. Знает, допускает незначительное количество ошибок – 4 балла. Знает и практически не допускает ошибок – 5 баллов.
	Задание 4. Выполнение упражнений на знание грамматического материала. Тестирование	Письменная контрольная работа	
ОПК-1.2. Делает сообщения на профессиональные и общекультурные темы, аргументирует свою точку зрения	Задание 1. Собеседование по пройденным лексическим темам. Пример темы для собеседования: «Сравните ... и ... в России и Великобритании (США)»	Устное собеседование	Не знает нормы и правила создания сообщения на профессиональные и общекультурные темы, не может аргументировать свою точку зрения – 1 балл. Знание норм носят фрагментарный характер – 2 балла. Знает отдельные нормы создания сообщения на профессиональные и общекультурные темы – 3 балла. Знает основные нормы и правила создания сообщения на профессиональные и общекультурные темы – 4 балла. Знает нормы и правила создания сообщения на профессиональные и общекультурные темы – 5 баллов.

	Задание 2. Объясните причины сложившейся в Великобритании демографической ситуации. Покажите связи, которые существуют между элементами политической структуры Великобритании	Устное собеседование	Не владеет техниками аргументации своей точки зрения – 1 балл. Владеет техниками развития сообщения, но не владеет техниками аргументации своей точки зрения – 2 балла. Владеет отдельными техниками аргументации своей точки зрения, однако не владеет техниками развития сообщения, в том числе и на языке региона специализации – 3 балла. Владеет техниками аргументации своей точки зрения, но допускает отдельные ошибки – 4 балла. Владеет аргументацией своей точки зрения – 5 баллов.
ОПК-1.3. Излагает содержание информационных статей, интервью и исследований профессиональной направленности, обобщает информацию из различных источников	Задание 1. Выполнение упражнений	Письменная контрольная работа	Не умеет излагать содержание и обобщать информацию – 0 баллов.
	Задание 2. Выполнение упражнений. Тестирование	Письменная контрольная работа	Допускает грубые ошибки в логике изложения – 1-2 балла. Выполняет обобщение в соответствии с нормами, но допускает значительное количество ошибок – 3 балла. Излагает содержание и обобщает информацию в соответствии с общепринятой нормой, допускает незначительное количество ошибок – 4 балла.

			Излагает содержание и обобщает информацию в соответствии с общепринятой нормой – 5 баллов.
	Задание 3. Выполнение упражнений на перевод		Не знает нормы и правила изложение и обобщения – 0 баллов. Имеет поверхностное представление о нормах и правилах изложение и обобщения – 1-2 балла. Знает основные нормы и правила изложение и обобщения, но допускает существенные ошибки при их формулировании – 3 балла. Знает нормы и правила изложение и обобщения, допускает незначительное количество ошибок – 4 балла. Знает нормы и правила изложение и обобщения – 5 баллов.

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

а) Основная литература

1. Сергейчик, Т. С. Английский язык в сфере делового общения : учебное пособие / Т. С. Сергейчик. — Кемерово : КемГУ, 2010. — 107 с. — ISBN 978-5-8353-0096-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/30094> (дата обращения: 21.12.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Kay Sue. New inside out : intermediate student's book / Sue Kay & Vaughan Jones with Peter Maggs a. Catherine Smith. - 13 print. - London : Macmillan,

2016. - 159, [1] p. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - (Common European framework ; B1). - Загл. прил.: New inside out / Julie Moore. - ISBN 978-1-4050-9967-7 : 725.00.
3. Kerr Philip. Straightforward : upper intermediate students' book / Kerr Philip, Jones Ceri. - Oxford : Macmillan, 2009. - 175 p. : ill. + Прил.: 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-0-230-02080-1 : 635.00.
4. Kerr Philip. Straightforward : upper intermediate workbook [with key] / Kerr Philip, Jones Ceri. - Oxford : Macmillan, 2009. - 96, XVI p. : ill. + Прил.: 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-1-4050-1090-0 : 355.00.
- б) Дополнительная литература
5. Деловой английский. Деловая переписка. Business English. Business Correspondence : учебное пособие / . — Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2012. — 228 с. — ISBN 978-5-7779-1518-4. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/24882.html> (дата обращения: 21.12.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Дон-Мишель Бод Kind regards: деловая переписка на английском языке / Дон-Мишель Бод. — Москва : Альпина Паблишер, 2019. — 320 с. — ISBN 978-5-9614-6530-3. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86726.html> (дата обращения: 21.12.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Платова, Е. Д. Effective Presentations in English : учебное пособие / Е. Д. Платова. — Оренбург : ОГУ, 2019. — 140 с. — ISBN 978-5-7410-2406-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/160030> (дата обращения: 21.12.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
8. Longman dictionary of contemporary English / [director Della Summers]. - 20th impr. - Harlow : Pearson, 2007. - XVII, 1949 p. : ill. + 1 CD-ROM. - ISBN 978-1-405-86221-9 : 646.82.

9. Williams Erica J. Presentations in English : find your voice as a presenter / Williams Erica J. - Oxford : Macmillan, 2010. - 128 p. : ill. + 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM). - ISBN 978-0-230-02878-4 : 786.00.

2) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети
«Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Научная библиотека Тверского государственного университета [Электронный ресурс]. – URL: <http://library.tversu.ru> (дата обращения: 21.12.2021).
2. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. – URL: <http://cyberleninka.ru/> (дата обращения: 21.12.2021).
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. – URL: <https://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 21.12.2021).
4. Поисковая система Академии Google [Электронный ресурс]. – URL: <http://scholar.google.ru> (дата обращения: 21.12.2021).
5. Российский фонд фундаментальных исследований [Электронный ресурс]. – URL: <https://podpiska.rfbr.ru/> (дата обращения: 21.12.2021).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]. – URL: <https://biblioclub.ru/> (дата обращения: 21.12.2021).
7. Электронная библиотека «Юрайт» [Электронный ресурс]. – URL: <https://urait.ru/> (дата обращения: 21.12.2021).
8. Электронно-библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]. – URL: <https://e.lanbook.com/> (дата обращения: 21.12.2021).
9. Электронно-библиотечная система IPR SMART [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/> (дата обращения: 21.12.2021).
10. Электронно-библиотечная система Znanium.com [Электронный ресурс]. – URL: <https://znanium.com/> (дата обращения: 21.12.2021).
11. Электронно-библиотечная система ТвГУ [Электронный ресурс]. – URL: <http://megapro.tversu.ru/megapro/> (дата обращения: 21.12.2021).

VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.3. Требования к рейтингу

Качество усвоения студентом дисциплины оценивается по 100-балльной шкале, при этом максимальная сумма рейтинговых баллов по дисциплине, заканчивающейся зачетом, составляет 100 баллов за семестр, экзаменов – 60 баллов за семестр. Итоговое количество баллов складывается из суммы баллов, полученных за семестр, и баллов, полученных на зачете / экзамене.

Каждый семестр делится на два модуля (периода обучения), по окончании которых осуществляется контроль успеваемости. Явка студентов на мероприятия рейтингового контроля успеваемости обязательна как в очной, так и в дистантной форме проведения.

Модульный контроль проводится в письменной форме. Сроки проведения рейтингового контроля устанавливаются университетом. Рейтинговая оценка (баллы) по каждому модулю складывается из оценки текущей работы студента (работа на лекциях, подготовка и работа на практических занятиях, модульный контроль) и премиальных баллов. При этом доля баллов, выделенных на модульный контроль не превышает 50 % общей суммы баллов в модуле (не более 25 баллов из 50). Модульный контроль является обязательным при оценивании успеваемости студента и подведении итогов в семестре. Премиальные баллы начисляются студенту за активную учебную позицию на практических занятиях при условии их полной посещаемости.

Студент, набравший от 40 баллов и выше в семестре, получает отметку «зачтено». Обязательным условием получения зачета по дисциплине является прохождение модульного контроля. Студент, набравший до 39 баллов включительно и / или не прошедший модульный контроль, сдает зачет. При наличии подтвержденных документально уважительных причин, по которым были пропущены занятия (в т.ч. модульный контроль), студент имеет право отработать пропуски и получить баллы в рамках установленных баллов за модуль. Формат отработки пропусков обсуждается в индивидуальном порядке с учетом

общей картины успеваемости студента при его личном обращении. Ликвидация академической задолженности осуществляется в порядке, установленном университетом.

Рейтинговая система оценки на экзамене рассчитывается исходя из суммарного количества баллов, набранных студентом в течение семестра (в двух модулях) и на экзамене:

1 модуль – 30 баллов;

2 модуль – 30 баллов;

экзамен – 40 баллов.

Оценка «отлично» выставляется от 85 баллов и выше, «хорошо» - от 70 до 84 баллов, «удовлетворительно» - от 40 до 69 баллов. Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент набрал менее 39 баллов суммарно в двух модулях и на экзамене. Ликвидация академической задолженности осуществляется в соответствии с положением ТвГУ.

6.2. Методические рекомендации по выполнению творческих работ (написание эссе)

Эссе студента – это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласована с преподавателем). Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Написание эссе позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы. Помогает овладеть научным стилем речи.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной

проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ имеющихся статистических данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации, подробный разбор предложенной задачи и т.д.

6.3. Методические рекомендации по подготовке презентации

Презентация – официальное представление заинтересованной аудитории некоторой еще неизвестной или малоизвестной информации о событии или продукте.

Структура презентации:

1) Вступление

- 1.1. Поздоровайтесь и представьтесь.
- 1.2. Назовите тему сообщения.
- 1.3. Поясните, почему именно вы представляете данную тему.
- 1.4. Подчеркните выгоды, которые получит аудитория, выслушав вас.
- 1.5. Представьте план вашего выступления.
- 1.6. Скажите, когда вы будете готовы отвечать на вопросы.
- 1.7. Начинайте с пункта 1 вашего плана.

2) Основная часть (этот цикл может повторяться несколько раз в зависимости от количества ключевых идей)

- 2.1. Опишите ситуацию/проблему.
- 2.2. Сформулируйте ключевую идею № 1 (2, 3...).
- 2.3. Скажите о том, что это даст вашей аудитории (выгода).
- 2.4. Приведите доказательства (примеры, статистику...).
- 2.5. Суммируйте ключевую идею и выгоду в одном предложении.
- 2.6. Переходите к следующей идее или к заключению.

3. Заключение

- 3.1. Скажите о том, что вы переходите к заключительной части.
- 3.2. Суммируйте ключевые идеи.
- 3.3. С уверенностью и оптимизмом говорите о будущем.
- 3.4. Поблагодарите аудиторию за внимание.

3.5. Предложите контактную информацию.

3.6. Переходите к ответам на вопросы.

На презентации присутствующие лучше запомнят, если вы:

- начнете свою речь с главных моментов, а потом повторите их в конце;
- используете какой-нибудь необычный прием;
- свяжете новую для аудитории информацию с тем, что вашим слушателям известно, т.е. откроете «нужный файл» в их памяти;
- включите в свою речь регулярное повторение основных вопросов;
- будете говорить с воодушевлением и заразите слушателей своим энтузиазмом;
- будете обращаться к аудитории с вопросами, в том числе и риторическими;
- заранее приготовитесь к возможным вопросам и продумаете формулировку ответов;
- заканчивая речь, вкратце повторите ее основные моменты.

VII. Материально-техническое обеспечение

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины определяется ФГОС ВО по направлению подготовки – бакалавриат 41.03.01 Зарубежное регионоведение, положениями ООП по направлению подготовки 41.03.01, а также иными нормативно-правовыми актами ТвГУ.

Минимально необходимый перечень материально-технического обеспечения включает в себя:

учебную аудиторию для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, определенную в соответствии с ООП по направлению 41.03.01 «Зарубежное регионоведение»;

кабинет учебно-методической литературы на иностранных языках № 205 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д. 33).

При реализации рабочей программы учебной дисциплины студенты пользуются материально-техническим оборудованием и библиотечными фондами университета.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№ п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.	II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	Актуализация раздела рабочей программы дисциплины в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавров 41.03.01 Зарубежное регионоведение	Протокол заседания кафедры регионоведения факультета иностранных языков и международной коммуникации ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет» от 08.02.2022 № 6
2.	III. Образовательные технологии	Актуализация раздела рабочей программы дисциплины в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавров 41.03.01 Зарубежное регионоведение	Протокол заседания кафедры регионоведения факультета иностранных языков и международной коммуникации ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет» от 08.02.2022 № 6